



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
27 January 2009

Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 25-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 5 ноября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Хоппе (заместитель Председателя) (Германия)

Содержание

Пункт 48 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и осуществление ее решений и подготовка Конференции по обзору 2008 года (*продолжение*)

Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)

а) Международная торговля и развитие

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

08-58768 (R)



В отсутствие г-жи Огву (Нигерия) г-н Хоппе (Германия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 48 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и осуществление ее решений и подготовка Конференции по обзору 2008 года (продолжение)
(A/63/345, A/C.2/63/L.19–L.23)

1. **Председатель** напоминает, что на 23-м заседании Комитета (A/C.2/63/SR.23) он представил проекты решений A/C.2/63/L.19–L.23. Один из этих проектов решений (A/C.2/63/L.20) связан с тем, что Генеральная Ассамблея рекомендует Конференции по обзору 2008 года утвердить временные правила процедуры Конференции, содержащиеся в приложении I к записке Генерального секретаря о предлагаемой организации работы Конференции (A/63/345). На том же заседании делегация затронула вопросы относительно формулировки правила 61 временных правил процедуры. Были проведены консультации, в итоге которых был сформулирован новый вариант второго предложения правила 61:

"В соответствии с резолюцией 62/187 Генеральной Ассамблеи представителям международных финансовых и торговых учреждений, и в частности основных институциональных заинтересованных сторон, вовлеченных в процесс финансирования развития, предлагается принять участие в работе Конференции в соответствии с практикой Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, в 2002 году".

Председатель просит делегатов положительно рассмотреть предложенную поправку, с тем чтобы на заседании Комитета во второй половине дня можно было принять решение по всем пяти проектам решений.

2. **Г-жа Наварро Барро** (Куба) говорит, что хотя предложенная поправка во втором предложении правила 61 временных правил процедуры устраняет большинство вопросов делегации Кубы, она все-таки должна будет проконсультироваться с руководством Кубы. Тем не менее оратор надеется, что на заседании

Комитета во второй половине дня можно будет принять рассматриваемый проект решения.

Пункт 47 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)

а) Международная торговля и развитие (A/63/15 (Parts I–IV), A/63/168 и A/63/324, A/C.2/63/3)

3. **Г-жа Пури** (исполняющая обязанности заместителя Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)) представляет доклад Генерального секретаря о международной торговле и развитии (A/63/324). Со времени публикации доклада в августе мировая экономика и развивающиеся страны переживают ряд кризисов. Мир стоит на пороге затяжного спада, если не рецессии, что приведет к серьезным последствиям для международной торговли и развития, перспектив развития развивающихся стран и своевременного достижения согласованных на международном уровне целей развития, в том числе целей в области развития Декларации тысячелетия. Отмечая, что 2008 год был назван годом развития, оратор говорит, что состоявшаяся в апреле в Аккре двенадцатая сессия ЮНКТАД, а также мероприятие высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросу о целях в области развития Декларации тысячелетия, состоявшееся в сентябре в Нью-Йорке, дают возможность не только оценить, но и рассмотреть текущие проблемы и образ действий, позволяющих осуществлять международное сотрудничество и политику. Это справедливо и для предстоящей Дохинской обзорной конференции по вопросу о финансировании развития.

4. Нынешнему кризису предшествовал период устойчивого роста мирового производства, прежде всего в развивающихся странах, в том числе в странах Африки. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, в 2007 году экспортная торговля развивающихся стран и доля в мировом торговом экспорте возросла, а приток прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в развивающиеся страны достиг рекордного уровня. Поэтому торговля стала важным источником финансирования развития и двигателем роста, давая возможность все большему числу развивающихся стран увеличивать доходы, сокращать масштабы нищеты, создавать полную и продуктивную занятость и содействовать благосостоянию и равенству полов. Аккрское соглашение, принятое на двенадцатой сессии ЮНКТАД, провозгласило появление некоторых

развивающихся стран как региональных и глобальных генераторов торговли и инвестиций. Появление альтернативного двигателя, который привел в действие торговлю, развитие и вызвал вторую волну глобализации, придало новую жизненную силу торговле, инвестициям и экономическому сотрудничеству по линии Юг-Юг.

5. На таком позитивном фоне продовольственный, топливный и финансовый кризисы ставят под угрозу выгоды от торговли для целей развития и могут негативно отразиться на производственных и инфраструктурных возможностях, а также на достижении целей в области развития Декларации тысячелетия. Особую тревогу вызывает взаимодействие этих кризисов. Спекуляция повлекла за собой высокие цены на продовольствие и энергию ввиду более резких колебаний цен, в результате чего портфельные инвестиции переключаются на продовольственные и энергетические рынки в поисках более высоких прибылей. Сегодня, когда мир стоит на пороге финансового кризиса и инвесторы покинули эти рынки, цены на продовольствие и нефть падают. В то же время, падение цен на сырьевые товары вызывает проблемы для развивающихся стран и напоминает о том, что кризис в сфере продовольствия и топлива не закончился.

6. Ввиду кризиса глобальной финансовой системы финансирование сокращается, что отрицательно сказывается на экономическом росте. Нехватка ликвидности, кризис кредитования, потеря доверия со стороны инвесторов и несбалансированные обменные валютные курсы оказывают неблагоприятное влияние на реальную экономику развивающихся стран и стран с переходной экономикой, вовлекая все большее число стран в длительный глобальный экономический спад. Эти условия пошатнули экономический динамизм стран Юга и ставят под удар их связанный с торговлей рост, подвергая его очередным ударам и потрясениям. Хотя еще рано говорить об этом, но неофициальные данные и тенденции, представленные ЮНКТАД, указывают на сокращение спроса и потребления в развитых странах и на "региональную и глобальную динамику развития" в странах Юга. Такое сокращение может повлиять на производство и экспорт сырья, промышленных товаров и услуг в большинстве развивающихся стран. Кроме того, по прогнозам, объем ПИИ может сократиться на 40 процентов.

7. Развивающиеся страны не могут реально остаться в стороне от кризиса финансовых рынков в развитых странах. Однако воздействие на эти страны будет

сказываться по-разному, в зависимости от уровня их связей с финансовыми рынками, международной торговлей и инвестициями, текущим финансовым положением, экономической структурой и институциональной прочностью. Все это, наряду с крупными валютными резервами, большими и хорошо регулируемые внутренними рынками, диверсифицированной экономикой и бюджетным и активным сальдо по текущим операциям, даст наибольшие преимущества. Страны, зависящие от экспорта двух или трех сырьевых товаров, сталкиваются с двойным влиянием сокращения спроса и снижения цен. Подверженные неблагоприятному воздействию сферы включают сельскохозяйственные сырьевые товары, лесоводство и садоводство, морскую продукцию, полезные ископаемые и металлы, а также нефть и газ. Падение спроса объясняется также тем, что секторы обрабатывающей промышленности и услуг, куда поставляются эти сырьевые товары, испытывают спад или сокращаются.

8. Ряд обрабатывающих секторов, в которых развивающиеся страны по-прежнему сохраняют или имеют потенциальные сравнительные преимущества, также подвергаются воздействию ввиду вялого спроса со стороны Соединенных Штатов и Европы, а возможности других развивающихся стран не в состоянии оживить спад. Такая ситуация затрагивает не только азиатские обрабатывающие и экспортные центры деятельности; она, по-видимому, влияет на экспорт сырья и промежуточных товаров развивающихся стран Африки и Латинской Америки.

9. Падение спроса и ограничение кредитных рынков могут перекинуться с развитых на развивающиеся страны, несмотря на совместные глобальные производственные схемы и сети в ключевых обрабатывающих секторах. Кроме того, сокращение кредитования может повлиять на динамичный сектор малых и средних предприятий развивающихся стран, которые составляют важную и возрастающую долю производства и экспорта. Это особенно касается сектора текстиля и одежды и автомобильного сектора, в которых отмечается спад. Машинное оборудование и станки, нефтехимические продукты, электро- и электронные товары, компьютеры и оборудование информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), сталь и изделия из стали, игрушки и предметы досуга – вся эта продукция промышленного экспорта развивающихся стран может быть затронута спадом.

10. Помимо последствий, связанных с финансовыми услугами, где влияние на развивающиеся страны

пропорционально их степени нахождения в эпицентре кризиса и уровню производства, государственные и иностранные инвестиции в инфраструктуру также могут сократиться. Резкое падение объемов заказов на перевозку грузов и их стоимость за последние недели отражают масштабы, в которых финансовый кризис сказывается на торговом и транспортном секторах. Заказы на строительство судов и инвестиции в порты также сократились. Туризм, от которого зависят многие развивающиеся и наименее развитые страны, ощутил немедленное влияние. Есть признаки того, что экспорт услуг с помощью информационных технологий (первый способ Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС)) и временное перемещение рабочих из развивающихся стран в целях предоставления услуг в развитые и другие развивающиеся страны (четвертый способ) также испытывают неблагоприятное влияние. Подтверждением этому служит сокращение в последнее время денежных переводов из Соединенных Штатов и Европы в некоторые латиноамериканские страны.

11. С одной стороны, последовательные волны либерализации автономной и многосторонней торговли привели к беспрецедентному сокращению тарифных барьеров. С другой стороны, распространяются нетарифные меры, что ограничивает доступ к рынкам и ввоз товаров и услуг из развивающихся стран. Продовольственный, энергетический и финансовый кризисы, экономическая и связанная с занятостью нестабильность и меры, касающиеся изменения климата, – все это обуславливает массу импортных и экспортных ограничений, а также протекционистские настроения, которые необходимо контролировать и обуздывать и которым следует оказывать противодействие.

12. Касаясь уроков, которые необходимо учитывать в дальнейшей стратегии торговли и развития, оратор говорит, что расширение торговли как двигателя роста и развития по-прежнему является действенным. Это инструмент, способствующий расширению занятости и сокращению масштабов нищеты. Страны должны проявлять осмотрительность, чтобы снова не оказаться в условиях односторонности и протекционизма.

13. Во-вторых, необходимо поддерживать и укреплять многостороннюю систему торговли. Следует приложить всеяческие усилия в целях завершения Дохинского раунда переговоров и выработать более свободную, справедливую и ориентированную на развитие систему торговли. Этот Раунд предоставляет уникальные возможности для реформирования и

сбалансирования существующей системы на основе дальнейшего открытия рынков для экспорта развивающимися странами сельскохозяйственной продукции, изделий обрабатывающей промышленности и услуг; сокращения фермерских субсидий; совершенствования и обеспечения справедливых и равноправных правил торговли; и мобилизации поддержки для конкурентоспособных возможностей торговли и связанной с торговлей инфраструктуры посредством инициативы "Помощь в интересах торговли", а также других механизмов поддержки. Многосторонняя система торговли, хотя сама и не может решить всех проблем развития, вносит важный и необходимый вклад в решение таких проблем в среднесрочной и долгосрочной перспективе.

14. В-третьих, свертывание Дохинского раунда следует рассматривать как временную неудачу. Члены Всемирной торговой организации (ВТО) должны сделать все возможное для возобновления переговоров и выполнить договорное обязательство Раунда в области развития. Необходимо сохранить многостороннюю систему торговли в качестве краеугольного камня глобального торгового управления и оплота против возникающих протекционистских настроений и торговых споров. Региональные и двусторонние торговые соглашения должны дополнять эту систему и также поддерживать развитие.

15. В-четвертых, нынешние кризисы выдвинули на передний план необходимость эффективного глобального управления и правил игры в рамках не только торговой системы, но и валютно-финансовой системы. Такие структуры и процессы управления должны доводиться до сведения при полноправном участии развивающихся стран в разработке повестки дня, принятии решений и установлении правил в духе многосторонности. Организация Объединенных Наций играет важную роль в достижении таких изменений.

16. В-пятых, глобальная экономическая взаимозависимость, которую подтвердили последние кризисы и их глобальное влияние, говорит о необходимости более тесной согласованности на национальном, региональном и международном уровнях, между развитыми и развивающимися странами и политики сотрудничества в торговой, финансовой, монетарной, технологической областях и в сфере развития.

17. В-шестых, существует крайне настоятельная необходимость работать в направлении более эффективного глобального партнерства в целях

развития, особенно в контексте восьмой цели целей в области развития Декларации тысячелетия. Продовольственный, топливный и финансовый кризисы и необходимость реагирования на проблемы изменения климата требуют расширения официальной помощи в целях развития (ОПР), облегчения бремени задолженности и передачи технологий, с тем чтобы развивающиеся страны смогли восстановить экономическую мобильность и возобновить свой прогресс в торговле и связанных с развитием областях. В этом отношении меры борьбы с рецессией и пакеты стимулов должны предназначаться не только для увеличения потребления развитых стран, но и для повышения покупательной способности бедных стран и расширения их производительности. Такие меры обеспечат экспоненциальный источник спроса, производства и расширения торговли в интересах всех.

18. **Г-н Бхатгачария** (Председатель Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию), представляя доклады Совета по торговле и развитию (A/63/15, Parts I–IV), говорит, что Аккрское соглашение, принятое Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее двенадцатой сессии, является многогранной и более энергичной программой ЮНКТАД. Что касается нынешнего финансового кризиса, то Совет обсудил необходимость укрепления финансового надзора и регулирования, многосторонней структуры валютного управления и торговли и скоординированной на международном уровне макроэкономической политики. Пакеты мер, в которых эти элементы отсутствуют, не обеспечат оптимальных результатов глобального роста или смягчения возможностей мирового спада.

19. В результате финансового кризиса может сократиться приток ОПР, а это означает, что обязательства по финансированию целей в области развития Декларации тысячелетия (ЦРДТ) не будут выполнены. Хотя объем ОПР увеличился, фактически это является результатом уменьшения задолженности, а не реальным дополнительным притоком финансов для развития производственных возможностей. Если приток ОПР не получит защиту и содействие, как качественно, так и количественно, то цели в области развития Декларации тысячелетия, особенно цели в области сокращения масштабов нищеты, не будут достигнуты.

20. Велась дискуссия о реформировании бреттонвудских учреждений в "Бреттон-Вудс II", однако необходимо должным образом рассмотреть, к чему это

приведет. Поскольку ряд прежних учреждений не выполнили своей роли в обеспечении глобального финансового контроля и стабильности, новая ситуация должна, возможно, породить иной тип учреждения, а не продублировать прежний. Участники встречи Группы двадцати (Группы 20) в Вашингтоне, округ Колумбия, были сбиты с толку этим вопросом ввиду конфликта интересов: уделять внимание скорее виновникам возникновения проблемы, чем ее жертвам. Это еще больше подчеркнуло необходимость всеобъемлющих усилий. Кризис 2008 года может, по сути дела, стать переломным этапом в области развития, если извлеченные уроки будут использованы для улучшения всей глобальной экономической и финансовой системы.

21. Продовольственный кризис является не просто краткосрочной чрезвычайной проблемой, а скорее долгосрочным сбоем в процессе развития. Оратор, в частности, отмечает, что ресурсы, направленные на сельскохозяйственное развитие, были недостаточны. Необходимо стабилизировать рынок сырьевых товаров; более предсказуемая и прозрачная система будет поощрять производителей и не будет подвергать риску потребителей.

22. С приходом к власти в Соединенных Штатах нового правительства и проведением выборов в Европейском союзе и в Индии Дохинский раунд может получить более сильный политический мандат, однако это не означает прекращения переговоров по другим нерешенным проблемам. Скорейшее завершение Дохинского раунда переговоров имеет решающее значение, однако это не должно происходить за счет принятых обязательств в области развития. Решение проблем доступа на рынки товаров и услуг, обеспечение поля деятельности для сельскохозяйственной торговли и новые сбалансированные правила создания оперативного пространства для деятельности в области развития – все это является сильным позитивным сигналом для глобального экономического сообщества.

23. Проблемы инвестиций являются аспектом торговли, требующим рассмотрения. После резкого роста в 2007 году глобальный приток ПИИ вновь замедляется, что окажет негативное влияние на наименее развитые страны. Подчеркивая важное значение государственного и частного партнерства, оратор говорит, что государственные инвестиции должны быть соразмерны с инвестициями транснациональных корпораций в рамках прозрачной нормативно-правовой базы в каждой стране.

24. На протяжении предыдущего десятилетия деятельность наименее развитых стран была довольно успешной, однако показатели деятельности носили непостоянный и чрезвычайно неустойчивый характер. Необходимо защитить их достижения в областях роста, инвестиций и сокращения масштабов нищеты. Следует осуществить конкретные стратегии развития, включая пакеты стимулов, содействие производительности и институциональные реформы в целях преодоления проблем, связанных с экспортом этих стран, особенно стран Африки к югу от Сахары. Совет по торговле и развитию подчеркнул необходимость сотрудничества по линии Юг-Юг, а также в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли". Продукция стран Африки должна получить расширенный доступ на рынки развитых стран на более благоприятных условиях.

25. Совет выразил глубокую обеспокоенность в связи с регрессом в области развития в Палестине, характеризующимся ухудшением инфраструктуры и производственных мощностей и возрастающей продовольственной нестабильностью. Палестинская автономия должна получить оперативное пространство, чтобы использовать финансовые, кредитно-денежные, торговые и валютные меры, направленные на удовлетворение своих потребностей развития.

26. Совет рассмотрел три всеобъемлющие проблемы: реальная опасность того, что ЦРДТ могут остаться не полностью выполненными, роль государства и необходимость нового, расширенного, скоординированного и последовательного многостороннего подхода. Помимо создания специальных каналов финансирования, достижение ЦРДТ нужно направить в рамки всеобщего развития. Что касается роли государства, то предпосылкой благоприятствующего государства, которое способно не только корректировать сбои рыночного механизма, но и активно действовать в области развития, следует признать эффективность парадигмы развития. По мере того как во всем мире происходит национализация частных банков за счет государственных средств, необходимо серьезно рассмотреть вопрос о нахождении соответствующего сочетания содействующей роли государства и эффективного социального рынка. Наконец, многосторонность потерпит неудачу, если вопросы глобальной значимости будут обсуждаться лишь небольшой группой стран и без участия новых появляющихся стран с переходной экономикой и стран с низким уровнем дохода, которые возлагают большие надежды на будущие перспективы процесса развития. Многосторонность требует также баланса прав и

обязанностей. Необходимо надлежащим образом провести анализ нынешнего кризиса, чтобы извлечь из него уроки и успешно использовать возможности этого кризиса.

27. **Г-н Алим** (Бангладеш) спрашивает, какие проблемы, помимо проблемы специального защитного механизма в сельском хозяйстве, вызвали срыв Дохинского раунда переговоров в июле. На каком этапе находятся переговоры и смогут ли участники вскоре вернуться за стол переговоров?

28. **Г-жа Пури** (исполняющая обязанности заместителя Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) говорит, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря по международной торговле и развитию (A/63/324), обсуждавшиеся вопросы охватывают целый ряд сфер, хотя главное внимание на момент срыва переговоров уделялось проблемам, касающимся сельского хозяйства и доступа к несельскохозяйственному рынку. Хотя основной причиной срыва стали, возможно, разногласия по вопросу о специальном защитном механизме и связанном с ним оперативном пространстве, ряд других вопросов не был решен, а некоторые вопросы даже не обсуждались. В случае продолжения переговоров препятствия возникли бы позднее. Тем не менее был достигнут прогресс по некоторым ключевым проблемам, и вызывает сожаление тот факт, что окончательное соглашение по ним не было достигнуто. Усилия были сосредоточены не на согласовании всеобъемлющего комплекса мер, а на максимальном достижении договоренности относительно доступа на сельскохозяйственный и несельскохозяйственный рынки, чтобы затем можно было включить другие важные вопросы.

29. **Г-н Бхатгачария** (Председатель Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию) говорит, что очевидность того, что вопрос о специальном защитном механизме будет настолько спорным, появилась только тогда, когда уже проходило малое совещание на уровне министров. В любом случае, проявлялось беспокойство, что это могло означать возвращение к существующим обязательствам. Технические решения действуют, однако политическая договоренность относительно "связанных" тарифов не была достигнута. Оратор согласен с г-жой Пури в том, что другие проблематичные существенные вопросы, такие как хлопковые субсидии, размывание

преференций или установление квот, могут быть затронуты позднее в ходе переговоров.

30. Второй проблемой являлась сбалансированность между вопросом доступа на сельскохозяйственный и несельскохозяйственный рынки и остальными вопросами повестки дня. "Сигнальная конференция" по услугам, проводившаяся во время малого совещания министров, ставила своей целью достижение баланса в рамках единого соглашения; однако возникли секторальные проблемы, касающиеся доступа на сельскохозяйственный и несельскохозяйственный рынки, и проблемы масштабов доступа на рынок услуг.

31. Третья проблема касается самого процесса переговоров. Страны сгруппировались по принципу концентрических кругов при наличии небольшой центральной группы, надеющейся достичь договоренности и представить ее более широкой группе. Поскольку Группа восьми (Г-8) не может прийти к соглашению, все вопросы были сняты с повестки, включая уже согласованные. В процессе изменения структуры переговоров необходимо свести воедино достигнутые результаты и разработать адекватный, всеобъемлющий и транспарентный процесс, чутко реагирующий на происходящие глобальные проблемы.

32. **Председатель** предлагает Комитету перейти к общему обсуждению данного вопроса.

33. **Г-жа Гринауэй** (Антигуа и Барбуда), выступая от имени Группы 77 и Китая, проявляет интерес к заявлению г-на Бхаттачария относительно того, что перестройка глобальной финансовой системы должна стать всеобщим усилием под эгидой Организации Объединенных Наций и включать участие всех стран.

34. Экспортная торговля является важным источником финансирования роста и развития, в частности в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, странах, выходящих из конфликта, и странах Африки, и имеет решающее значение в деле достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая ЦРДТ. В результате совокупного влияния продовольственного, энергетического и финансового кризисов рецессия в 2009 году становится реально возможной, а не просто вносит неопределенность в перспективы развития мировой экономики, как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/63/324, пункт 2). За последние годы рост

экспортной торговли происходил вопреки, а не благодаря существующим глобальным правилам международной торговли. Несбалансированные правила позволяют развитым странам продолжать применение национальных субсидий, вызывающих диспропорции в торговле, особенно в сельскохозяйственном секторе, которые тормозят рост сельскохозяйственного экспорта в большинстве развивающихся стран. По-прежнему действуют нетарифные барьеры и тарифные пределы.

35. Группа 77 и Китай согласились с резолюцией процедурного характера, принятой во Втором комитете в рамках пункта повестки дня, касающегося торговли и развития, в надежде на прочные решения в области торговли, которые будут включены в итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса. Важно договориться, как наилучшим образом реализовать первоочередные цели развивающихся стран в области торговли.

36. Группа 77 и Китай принимают к сведению доклад о работе двенадцатой сессии ЮНКТАД и расценивают ее как крайне успешную, хотя, в отличие от десятой сессии, прошедшей в 2000 году, ее успех недостаточен для стимулирования Дохинского раунда. Тем не менее Группа приветствует ее рекомендации и надеется на предоставление необходимых ресурсов для их осуществления.

37. **Г-н Валенсуэла** (Европейское сообщество), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов – Хорватии, бывшей югославской Республики Македония и Турции; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, – Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии; а также Армении, Республики Молдова и Украины, говорит, что открытость для торговли остается сильной движущей силой развития, экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Европейский союз призывает все государства-члены расценивать Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса как возможность подтвердить важное значение Монтеррейского консенсуса и признать решающую роль торговли в содействии устойчивому развитию. Европейский союз продолжит свои усилия по обеспечению равноправного разделения выгод от торговли между развитыми и развивающимися

странами и призывает международное сообщество поступать аналогичным образом.

38. Наиболее приоритетной задачей в торговой политике является амбициозный, всеобъемлющий и сбалансированный итог переговоров по повестке дня в области развития, принятой в Дохе, который учитывал бы потребности и интересы развивающихся стран. Дохинская повестка дня в области развития может дать многочисленные преимущества на благо развития; с другой стороны, издержки, связанные с неудачей или затянувшимся бездействием, будут несоизмеримы для развивающихся стран, особенно наименее развитых.

39. Хотя последний Дохинский раунд переговоров по вопросам развития вызвал определенное разочарование, Европейский союз по-прежнему стремится найти возможности для его скорейшего успешного завершения. Исходя из этого, он призывает всех участников переговоров активизировать свои усилия для быстрого завершения Дохинского раунда, а также важных участников, включая страны с переходной экономикой, продемонстрировать необходимое политическое участие и гибкость в процессе переговоров.

40. Европейский союз по-прежнему добивается в своей работе того, чтобы торговля содействовала развитию. Помимо расширения двусторонних существенных торговых потоков с развивающимися странами, он признает, что региональная интеграция между этими странами является важным политическим инструментом улучшения их конкурентоспособности на международных рынках путем создания более крупных региональных рынков и улучшения всеобщей деловой обстановки. Европейский союз по-прежнему предоставляет значительные не взаимные торговые преференции развивающимся странам на автономной основе, особенно посредством его Всеобщей системы преференций.

41. Важным средством увеличения положительного влияния торговли на экономику развивающихся стран является осуществление инициативы "Помощь в интересах торговли". Такая помощь безусловно необходима для содействия более слабым и менее конкурентоспособным развивающимся странам в полной мере использовать возможности торговли и обусловить экономический рост, устойчивое развитие и уменьшение масштабов нищеты. Начав в прошлом году осуществление своей собственной Стратегии по оказанию помощи в торговле, Европейский союз стремится к качественному и количественному

улучшению этого механизма и призывает всех других доноров предпринять аналогичные меры.

42. Г-н Алим (Бангладеш), выступая от имени наименее развитых стран, которые поддерживают заявление, сделанное от имени Группы 77 и Китая, говорит, что нынешние мировые кризисы чреваты серьезной опасностью для развития. Их преодоление потребует соответствующих политических мер; в этом отношении международная торговля может играть роль катализатора.

43. В то время как промышленно развитые страны и некоторые развивающиеся страны пользуются выгодами от интеграции в международную торговую систему, многие другие страны, особенно наименее развитые, такой возможности лишены. Чрезвычайно важно учитывать потребности этих стран в целях их полной интеграции в эту систему. Оратор призывает развитые страны, еще не сделавшие этого, обеспечить немедленный, предсказуемый, беспопытный и неквотируемый доступ к рынкам на прочной основе для всех товаров, происходящих из наименее развитых стран, даже до завершения Дохинского раунда переговоров по вопросам развития. Решающее значение имеют четко определенные временные рамки и процедура достижения 100-процентного доступа этих стран на рынки. Необходимо также разработать конкретный механизм обзора и контроля осуществления обязательств доступа на рынки, включая упрощенные правила происхождения товаров.

44. Наименее развитые страны все более отстраняются от торговли по линии Юг-Юг. Оратор призывает развивающиеся страны расширить существенный торговый беспопытный и неквотируемый доступ экспортных товаров наименее развитых стран на рынки и призывает к скорейшему завершению третьего раунда переговоров в рамках Глобальной системы торговых преференций среди развивающихся стран. Успешное завершение Дохинского раунда переговоров по вопросам развития потребует конкретных итогов в переговорах в области услуг. Необходимо уделить особое приоритетное внимание методам и секторам, представляющим экспортный интерес для наименее развитых стран. Оратор призывает развитые страны либерализовать свои рынки для провайдеров услуг наименее развитых стран в рамках четвертого способа Генерального соглашения по торговле услугами. Кроме того, для наименее развитых стран постоянно размываются преференциальные пределы. Необходимо создать эффективный механизм в целях смягчения возможных

негативных последствий секторальных тарифных инициатив.

45. Устранения только торговых барьеров недостаточно для развития наименее развитых стран. Необходимо также эффективное осуществление инициативы "Помощь в интересах торговли" наряду с дополнительным ничем не обусловленным и предсказуемым финансированием. Чрезвычайно важно увеличить взносы в Интегрированный целевой фонд на многолетней основе, чтобы дать возможность наименее развитым странам, в том числе не имеющим выхода к морю, воспользоваться его выгодами.

46. Наименее развитые страны должны иметь всесторонний доступ к современным технологиям и ноу-хау по доступной цене. Существующий международный режим интеллектуальной собственности оказывает предпочтение производителям и владельцам прав интеллектуальной собственности в основном из развитых стран. Оратор призывает к созданию такого режима, который, напротив, будет оказывать помощь наименее развитым странам в достижении их целей. Соглашение об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей, должно обеспечить обязательное предоставление информации об источнике и происхождении биологических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний.

47. Поскольку довольно большое число наименее развитых стран не являются членами ВТО, она не должна касаться проблем, не касающихся с торговлей, в связи с присоединяющимися странами. Оратор призывает к созданию юридически обязывающего механизма для быстрого присоединения наименее развитых стран и просит членов ВТО обеспечить присоединение таких стран, требуя от них выполнения только тех обязательств, которые соизмеримы с их уровнем развития. Хотя провал Дохинского раунда переговоров по вопросам развития влечет за собой значительные издержки утраченных возможностей, особенно для развивающихся и наименее развитых стран, лучшей альтернативы для достижения более справедливой и хорошо функционирующей многосторонней торговой системы не существует; поэтому переговоры необходимо возобновить как можно скорее. Дохинский раунд переговоров по вопросам развития предоставляет уникальную возможность для направления развития в русло многосторонней торговой системы. Сильное политическое руководство, твердая приверженность и

постоянная гибкость со стороны основных партнеров являются главным условием завершения переговоров.

48. **Г-н Вулф** (Ямайка), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), которое поддерживает заявление, сделанное от имени Группы 77 и Китая, говорит, что одновременно возникшие мировые кризисы чреваты опасностью еще больше отдалить малые островные развивающиеся государства от эффективной интеграции в глобальную экономику. Такая интеграция может значительно активизировать усилия стран КАРИКОМ, направленные на достижение устойчивого развития и реализацию согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе ЦРДТ.

49. Оратор выражает обеспокоенность в связи с недавним срывом переговоров в ВТО и призывает к успешному завершению Дохинского раунда переговоров по вопросам развития; просит главные договаривающиеся стороны продемонстрировать гибкость и политическую волю, необходимые для содействия успешному итогу переговоров, и еще раз проявить свою приверженность многосторонней торговой системе, которая содействует развитию и признает существование разных уровней развития и масштабов экономики. Постоянная невозможность завершить Раунд может еще больше усилить дефрагментацию международной торговой системы.

50. Аспект развития в рамках Дохинского раунда должен включать расширенный доступ на рынки в областях, представляющих экспортный интерес для стран КАРИКОМ; признание диспропорций между развивающимися и развитыми странами; чувствительность к проблемам адаптации в связи с реформами в торговле и либерализацией; и всестороннюю поддержку предложений, выдвинутых группами малых и уязвимых стран, и их принятие. Более совершенные правила многосторонней торговли повысят справедливость. Не стоит ожидать, что страны КАРИКОМ пойдут на уступки сверх своих возможностей в ходе переговоров о доступе на сельскохозяйственный и несельскохозяйственный рынки.

51. Правительства стран КАРИКОМ должны получить соответствующее оперативное пространство, чтобы согласовать международную систему прав и обязанностей в рамках ВТО с целями стратегий национального развития. В силу малых масштабов своих стран страны КАРИКОМ не имеют того уровня

конкурентоспособности, который требуется для получения преимуществ от либерализации торговли; они обладают ограниченным потенциалом для эффективного участия в многосторонних торговых переговорах и поэтому нуждаются в технической помощи в сфере торговли; им необходима дальнейшая международная поддержка в целях получения устойчивых выгод от международной торговли. Исходя из этого, оратор призывает к полному осуществлению Рабочей программы по малым странам, для того чтобы рассмотреть проблемы торговли, обозначенные для всесторонней интеграции малых и уязвимых стран в многостороннюю торговую систему.

52. Развивающиеся страны, особенно малые островные развивающиеся государства, не получили предполагаемых экономических дивидендов от либерализации торговли, главным образом ввиду структур отечественного производства, зачастую характеризующихся производством сырья и отсутствием диверсификации. Особенно важно рассмотреть вопрос торговли сырьевыми товарами, представляющими интерес для Карибского региона, как один из аспектов Дохинского раунда переговоров, и оратор надеется на своевременное решение, которое даст преимущества всем производителям.

53. **Г-н Макмахан** (Соединенные Штаты Америки) говорит о необходимости бурного экономического роста в целях достижения и упрочения ЦРДГ. В разгар неопределенности финансового рынка мир не должен полагаться на меры протекционизма; он должен послать четкий сигнал о своей приверженности открытым рынкам и развитию на основе ослабления барьеров для торговли во всем мире. Соединенные Штаты по-прежнему стремятся к успешному завершению Дохинского раунда переговоров по вопросам развития. Достижение такого исхода по-прежнему держится на обеспечении существенных возможностей доступа на рынок сельскохозяйственной продукции, промышленных товаров и услуг. Для достижения необходимого экономического роста, развития и сокращения масштабов нищеты все главные участники глобальной торговой системы, как развитые, так и развивающиеся страны, должны принять обязательства, которые обусловят новые торговые потоки, а не новые торговые барьеры. Оратор также просит не поддаваться соблазну дублировать обсуждения, происходящие в ВТО, которая остается соответствующим форумом для обсуждения вопросов торговли.

54. **Г-н Лю Чжэньминь** (Китай) говорит, что международное сообщество должно активизировать свои усилия в деле создания международной торговой системы, содействующей развитию. Активизация Дохинского раунда переговоров по вопросам развития и совершенствование многосторонней торговой системы не только смягчат последствия финансового кризиса и укрепят доверие международного делового сообщества, но и помогут развивающимся странам в преодолении существующих проблем. Дохинский раунд должен сосредоточить внимание на аспектах развития, устойчивости и проблемах развивающихся стран – участников переговоров. Со своей стороны международное сообщество должно содействовать скорейшему возобновлению переговоров, с тем чтобы обеспечить необходимый стимул для оживления мировой экономики. Любой застой Дохинского раунда вызовет, вне всяких сомнений, бурный рост протекционизма, еще больше ухудшающего мировую экономику. Китай будет и впредь играть конструктивную роль в содействии возобновлению переговоров и работать в направлении достижения всеобъемлющего и сбалансированного итога переговоров.

55. Оратор призывает все стороны приложить согласованные усилия по осуществлению Аккрского соглашения, достигнутого на двенадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), дальнейшему укреплению трех главных целей ЮНКТАД и улучшению эффективности ЮНКТАД на всех уровнях, с тем чтобы она смогла играть более существенную роль в области торговли и развития.

56. Со времени вступления в ВТО Китай стал одной из наиболее открытых экономических систем мира, сократил свои средние тарифные ставки до 9,8 процента и импортировал товаров на сумму 4 триллиона долл. США, содействуя развитию глобальной торговли за счет своего собственного роста. Китай будет продолжать свое взаимовыгодное экономическое и торговое сотрудничество с другими странами.

57. **Г-н Ибрахим** (Судан) призывает к принятию всеобъемлющего комплекса мер и инициатив в области развития в целях эффективного участия всех стран, особенно развивающихся, в международной торговой системе в целях достижения согласованных на международном уровне целей развития, в том числе целей в области развития Декларации тысячелетия.

Необходимо учитывать существующие и возникающие кризисы в мировой экономике.

58. В ожидании Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития все стороны обязаны принять свою коллективную ответственность. Пройдя половину пути, многие страны, особенно в Африке, по-прежнему испытывают трудности, не позволяющие им выполнить цели в области развития Декларации тысячелетия к намеченному сроку. Продовольственный и топливный кризисы, а также изменение климата еще больше усугубляют проблемы, и международные торговые системы должны найти эффективные решения для удовлетворения связанных с этим безотлагательных человеческих потребностей. Делегация Судана крайне обеспокоена тем, что неофициально малому совещанию на уровне министров, проведенному ВТО в июле 2008 года, не удалось добиться сокращения внутренних мер поддержки сельского хозяйства в развитых странах. Учитывая значительное снижение темпов мирового экономического развития в 2008 году по сравнению с предшествующими годами, замедление темпов глобальной экономики и другие возникшие проблемы могут препятствовать развитию и ликвидации нищеты в развивающихся странах, еще больше отдаляя достижение целей в области развития Декларации тысячелетия. Рост цен на сельскохозяйственную продукцию, особенно на основные продукты питания, породил социальные, гуманитарные и связанные с развитием проблемы. Изменение климата представляет еще одну долгосрочную гуманитарную угрозу, особенно для развивающихся стран, поскольку это ведет к непомерным издержкам. Исходя из этого, партнеры по развитию обязаны играть более существенную роль в создании универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и равноправной международной торговой системы.

59. Сельское хозяйство является ведущим сектором в экономике Судана; на его долю приходится 45 процентов валового внутреннего продукта (ВВП) и 55 процентов занятости. Сельское население составляет 65 процентов населения страны в целом. Это позволяет экономике Судана лучше интегрироваться в мировую экономику в контексте, в котором правительство национального единства стремится добиться устойчивого развития, искоренить причины раздоров и направить свои усилия на восстановление. С 1994 года страна пытается выполнить критерии для вступления в ВТО, однако безуспешно, несмотря на принятие

Генеральной Ассамблеей резолюции 60/184, в которой выражалась обеспокоенность по поводу отсутствия на переговорах прогресса в областях, представляющих особый интерес для развивающихся стран, что привело к несоблюдению сроков, предусмотренных в решении Генерального совета ВТО. Оратор обращается ко всем членам ВТО с призывом приложить усилия, направленные на облегчение необусловленного вступления развивающихся стран в эту организацию, особенно наименее развитых стран и стран, выходящих из конфликта.

60. Достижение справедливых условий в международной торговле является общей целью, основанной на коллективной, но дифференцированной ответственности. Развитые страны должны выдвинуть смелые предложения, соответствующие их обязательствам добиться прогресса по всем аспектам переговоров, особенно по сельскому хозяйству. Необходимо практическое решение, которое поможет развитым странам выполнить все свои обязательства, осуществить партнерство в целях развития, обеспечить доступ развивающихся стран на мировые рынки, содействовать прозрачности и справедливости в международной торговле и утвердить практические возможности для облегчения вступления развивающихся стран в ВТО. В национальных планах развития необходимо также содействовать наращиванию потенциала и институциональных возможностей в целях достижения устойчивого развития и осуществления целей развития более гибким и эффективным путем.

61. **Г-жа Блум** (Колумбия) говорит, что торговля, бесспорно, играет решающую роль в консолидации глобального партнерства, которое будет содействовать реализации целей в области развития Декларации тысячелетия, о чем говорится в докладе Генерального секретаря (A/63/324). Торговля имеет такое же важное значение для развития, как и оказание помощи, финансирование, инвестиции и технологии. Поэтому делегация Колумбии обеспокоена тем, что Дохинский раунд находится в тупиковой ситуации, и по-прежнему стремится к скорейшему и сбалансированному исходу переговоров, в результате которых развивающиеся страны получают расширенный доступ для экспорта своих товаров и услуг.

62. Критическая глобальная экономическая ситуация еще больше подчеркивает важное значение рассмотрения проблем дисбаланса в многосторонней торговой системе. Для решения мировой

продовольственной проблемы необходимо немедленно ослабить меры протекционизма и сократить сельскохозяйственные субсидии в развитых странах, поскольку такие диспропорции неблагоприятно сказались на инвестициях и росте в сельскохозяйственных секторах развивающихся стран. Расширение доступа для товаров из развивающихся стран необходимо рассматривать как основополагающий элемент международных стратегий по смягчению влияния финансового кризиса. В этом отношении торговые соглашения, в том числе межрегиональные, могли бы играть ключевую роль.

63. Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития даст возможность подчеркнуть важное значение либерализации торговли как основополагающего элемента национальных стратегий развития, экономического роста и создания рабочих мест. В связи с этим в проекте итогового документа Конференции следует рассмотреть препятствия, стоящие на пути достижения международных целей в области торговли, согласованных в 2002 году.

64. **Г-жа Зверева** (Российская Федерация) говорит, что, учитывая глобальные сдвиги и неопределенность в отношении перспектив международной торговли и развития, международное сообщество не должно поддаваться соблазну ввести более жесткие правила международной торговли и отойти от согласованных позиций по вопросам либерализации. Необходимо продолжать многосторонние торговые переговоры в контексте Дохинского раунда и преодолеть разногласия в духе компромисса. Российская Федерация стремится к созданию предсказуемой и всеобъемлющей многосторонней торговой системы, и экономическая изоляция не может быть альтернативой. Российская Федерация будет по-прежнему прилагать усилия для вступления в ВТО.

65. Обращая внимание на препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся и наименее развитые страны при осуществлении целей в области развития Декларации тысячелетия, оратор говорит, что Российская Федерация стремится сохранить существующий мандат ЮНКТАД и адаптировать его работу в соответствии с реальностями и практическими потребностями государств-членов. ЮНКТАД должна по-прежнему играть ведущую роль и содействовать диалогу между развивающимися и развитыми странами и различными региональными ассоциациями. Кроме того, ЮНКТАД может внести существенный вклад в создание более справедливого экономического порядка

и в расширение участия развивающихся стран в международном управлении и принятии решений.

66. **Г-н Натчиappaн** (Индия) говорит, что развивающиеся страны смогут получать выгоды от торговли только в случае более справедливого и ориентированного на развитие международного торгового режима. Торговля должна увязывать экспорт с созданием рабочих мест и с общей национальной экономикой в развивающихся странах. В числе других имеющих решающее значение мер – поддержка более высокой стоимости, добавленной обработкой сырья в этих странах, а не закрепление их в роли поставщиков сырьевых материалов, а также устранение ограничений на экспорт товаров, представляющих для них интерес.

67. Индия привержена цели быстрого и успешного завершения Дохинского раунда и по-прежнему уделяет основное внимание масштабам развития, а не укоренению структурных недостатков в мировой торговле, особенно в сельском хозяйстве. Целью Дохинского раунда должно стать открытие новых рынков для развивающихся стран, особенно рынков в развитых странах; создание новых возможностей экономического роста в развивающихся странах во всех секторах, в том числе в промышленности и в секторе услуг; и оказание помощи в выходе наименее развитых стран из нищеты. Попытки развитых стран ввести ограничения, уйти от выполнения обязательств или повысить требования к развивающимся странам в переговорном процессе противоречат духу Дохинской повестки дня в области развития.

68. Крайне важно добиться прогресса в переговорах по сельскому хозяйству, не ущемляя возможности для жизненных средств существования и бедных фермеров в развивающихся странах или выдвигая на первый план коммерческие интересы. В связи с этим оратор призывает развитые страны проявить большую гибкость в отношении сокращения или ликвидации сельскохозяйственных субсидий.

69. Промышленное развитие и сектор услуг также являются ключевыми элементами повестки дня в области развития. Развитые страны должны обеспечить существенный и эффективный доступ к рынкам согласно четвертому способу Генерального соглашения по торговле услугами, который обеспечит преимущества как для развивающихся, так и развитых стран.

70. Технологии также должны играть решающую роль в усилиях, направленных на развитие. Необходимо

создать более справедливый режим прав интеллектуальной собственности для содействия передаче технологий развивающимся странам по льготным процентным и преференциальным ставкам, особенно в технологиях, связанных с общественным здравоохранением и изменением климата. В связи с этим необходимо ускорить работу по связанным с развитием аспектам в рамках Соглашения по коммерческим аспектам прав интеллектуальной собственности. Международное сообщество должно оказывать активную помощь развивающимся странам, особенно наименее развитым и другим странам с уязвимой экономикой, касающуюся устранения ограничений по линии поставок, с тем чтобы воспользоваться преимуществами международной торговли. Кроме того, необходимо осуществлять инициативу "Помощь в интересах торговли" и рассмотреть вопросы, связанные с размыванием преференций.

71. Индия предоставляет беспопытный и преференциальный доступ для товаров из наименее развитых стран и оказывает помощь многим другим развивающимся странам, особенно в Африке, на основе своей программы технической помощи. Такие усилия развивающихся стран, подобных Индии, должны дополняться необходимыми усилиями развитых стран.

72. **Г-н Чжо Мо Тун** (Мьянма) говорит, что неопределенность, вызванная финансовым, продовольственным и топливным кризисами, а также провал Дохинского раунда переговоров по вопросам развития могут привести к возрождению мер протекционизма, негативных настроений в отношении глобализации и к большей зависимости от двусторонних и региональных торговых соглашений. Это ставит под угрозу возможность создания равноправной и справедливой международной торговой системы и может подорвать перспективы развивающихся стран в области развития и искоренения нищеты, а также достижение целей в области развития Декларации тысячелетия. Создание открытой, равноправной, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой системы возможно лишь в случае, если члены ВТО продемонстрируют необходимую политическую волю и гибкость для выполнения обязательств Дохинского раунда в области развития.

73. Поскольку экономика развивающихся стран ограничивается небольшим числом ключевых товаров, необходимо выработать специальный защитный

механизм, особенно в сельскохозяйственном секторе, с тем чтобы дать возможность развивающимся странам справиться с внешними потрясениями, а вопросы сокращения субсидий, вызывающих перекосы в торговле, как и тарифы на сельскохозяйственную продукцию в развитых странах, следует безотлагательно рассмотреть на переговорах ВТО.

74. Необходимо осуществить беспопытный и неквотируемый доступ на рынки для всех товаров из наименее развитых стран даже до завершения Дохинского раунда. Кроме того, следует привести в действие инициативу "Помощь в интересах торговли", а Расширенную интегрированную рамочную программу оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам нужно надлежащим образом профинансировать, чтобы эти страны могли извлечь из нее преимущества.

75. На национальном уровне Мьянма осуществляет ориентированную на рынок политику содействия экономическому росту и развитию, делая упор на оказание помощи сельскохозяйственному сектору в целях достижения развития сельского хозяйства и продовольственной безопасности, в частности на основе выращивания риса. Поощрение частного сектора, пограничной торговли и расширение торговли по линии Юг-Юг привели к увеличению объема экспорта страны.

76. Реализация целей в области развития Декларации тысячелетия требует целостного подхода к развитию. Политика и инициативы в области развития, а также глобальное партнерство в торговле, оказании помощи, финансировании, инвестициях и технологиях должны дать возможность развивающимся странам разработать свои собственные программы развития, и требуется значительное расширение международной поддержки как в плане проявления политической воли, так и действий, чтобы выйти из тупика в переговорах ВТО.

77. **Г-н Изирарен** (Марокко) предупреждает, что неудача переговоров ВТО и увеличение числа региональных торговых соглашений могут поставить под угрозу будущие перспективы многосторонней торговой системы и доверие к ней. Вопросы развития должны по-прежнему оставаться ключевым аспектом Дохинского раунда переговоров в целях достижения сбалансированных результатов, учитывающих интересы всех стран, в частности развивающихся. На переговорах ВТО должны рассматриваться такие вопросы, как сельскохозяйственные субсидии, интеллектуальная собственность и нетарифные

барьеры; необходимо принимать во внимание возможности развивающихся стран по выполнению новых обязательств в сфере торговли. Составной частью многосторонней торговой системы должен стать специальный дифференциальный режим, чтобы дать возможность развивающимся странам, в частности наиболее уязвимым в экономическом отношении, выполнить обязательства и облегчить свою интеграцию в мировую торговлю.

78. Продовольственный кризис подчеркнул приоритетное значение сельскохозяйственного сектора в экономике развивающихся стран и его решающую роль в борьбе с нищетой и голодом. Глобальное потепление, малое количество осадков и сельскохозяйственные субсидии в промышленно развитых странах привели к снижению урожаев в беднейших странах и увеличили их зависимость от импорта продовольствия. Следует учитывать эти факторы в ходе переговоров в ВТО.

79. Таким образом, помощь развивающимся странам, особенно в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли", оказалась недостаточной. Этим странам необходима помощь в создании своего экономического и торгового потенциала, с тем чтобы выполнить свои обязательства по либерализации и решить проблемы, связанные с издержками регулирования. Более того, необходимо выделить дополнительные финансовые ресурсы для осуществления инициативы "Помощь в интересах торговли".

80. **Г-н Метелица** (Беларусь) приветствует предложение об устранении торговых барьеров, выдвинутое на двенадцатой сессии ЮНКТАД. Необходимо продолжить оказание консультативной и технической помощи странам со средним уровнем доходов на основе реальных потребностей таких стран в их усилиях по реформированию конкретных отраслей своей экономики. Бреттон-вудские учреждения и ВТО должны создать более справедливые условия для членства с учетом торговых и финансовых потребностей каждой страны. По сути дела, любая реформа международной финансовой системы должна предоставить странам со средним уровнем дохода больше прав выражать свое мнение в процессе принятия решений в бреттон-вудских учреждениях.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.